



Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C 02.11.2025 - 09.11.2025 - 31. domënia ia por l'ann

n. 49

I án düc les medemes chances

📖 Sap11, 22–12,2 | 2 Tess 1, 11– 2, 2–3a | Lc 19, 1–10

Dal Vangele do San Lüca:

Te chël tēmp ¹é gnü Gejù a Ierico y é passè fora por la cité. ²Dailò viôl n'ël che â inom Zacheus; al ê le surastant di publicans y ê dēr rich. ³Al ess orü odëi ion, chē che chēsc Gejù ê, mo la fola dla jënt ti stopâ la odüda; deach'al ê pice. ⁴Porchël él saltè danfora y é jü sön n' lēgn da fighi, por odëi Gejù, che dô passè dailò. ⁵Canche Gejù ê rové dailò, àl ciarè sö y ti à dit: Zacheus, vî debota jö, deache incö mēssi storje pro te tûa cíasa. ⁶Sön chëra él gnü debota jö y à tut sö Gejù cun ligrëza pro d'ël. ⁷Canche la jënt â odü chēsc, se lasciâi sö y dijô: Al é stort pro da n' piciadù. ⁸Mo Zacheus ti é jü pormez a Gejù y à dit: Signur, le mez de mi avëi ôi ti dè ai püri, y sc'i à ghiré da zacai de massa, ti dâi derevers cater iadi tant. ⁹Dailò ti à Gejù dit: Incö ti él gnü scinché la salvëza a chësta cíasa, cíodiche incé chēsc chestian é n' fi de Àbraham. ¹⁰Deache le Fi dl Om é gnü a chirì y a salvè ci che ê pordü.



ANTIFONA

Signur, no m'arbandonè, no t'un
stè dalunc da mè, mi Dî! Vî debota
a me daidé, Signur, tö mia salvëza.

📖 *Letöres dla 32. domënia ia por l'ann:*

2 Mac 7, 1–2.7a.9–14 | 2 Tess 2, 16– 3, 5 | Lc 20, 27–38

Edema liturgica dai 02.11. ai 09.11.2025

2025	Ora	Mëssa
<p>31. domënia ia por l'ann 02.11.2025</p> <p><i>DE DLES ANIMES, Angela, Tobia</i></p> <p><i>Oferta por la dlijia</i></p>	<p>9:30 10:00</p>	<p>Corona por i defunc S.Mëssa por les Animes <i>Siur Klaus</i></p> <p>aniv. + Tio Clara – Colmesan ++ Giovanni Clara y Emilia Tasser por vis y def. de Pire y Giovanna Prada + Vijo Agreiter por fam. Agreiter Trú</p> <p>Vijita te cortina</p>
<p>LÖNESC - 03.11.2025 <i>Hubert, Martin da Porres, Silvia</i></p>		<p><i>19.30 - S.M. a La Plí</i></p>
<p>MERTESC - 04.11.2025 <i>Carlo Borromeo, Reinhard</i></p>	<p>7:30</p>	<p>S.Mëssa di scolari <i>letur: Barbara</i></p> <p>en onur di S. Angeli Custodi ++ Marianna, Josefina y Regine Frenner</p>
<p>MERCUI - 05.11.2025 <i>Zacaria y Elisabeta</i></p>		<p>---</p>
<p>JÖBIA - 06.11.2025 <i>Linert, Cristina, Rudolf</i></p>		<p><i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i></p>
<p>VËNDRES - 07.11.2025 <i>Willibrord, Engelbert, Ernst</i></p>		<p><i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i> <i>7.30 - S.Mëssa a Lungiarü</i> <i>19.00 - S.Mëssa a San Martin</i></p>
<p>SABEDA - 08.11.2025 <i>Gottfried, Gregor</i></p>		<p><i>18.30 - S.Mëssa prefestia a San Martin</i></p>
<p>32. domënia ia por l'ann - 09.11.2025 <i>segra dla Basilica Laterana, Roland</i></p> <p><i>Oferta por la dlijia</i></p>	<p>9:30 10:00</p>	<p>Corona S.Mëssa por la comunité <i>Siur Klaus</i></p> <p>por i tomá te vera aniv. + Hilda Erlacher ++ de Giovanna Prada en onur de S.Ujöp Frëinademetz</p>



Informaziuns y terminns

En dedemesaledema, ai 5 de novëmber éle dales 20.00 te dlijia da La Val na **ora de oraziun por l'interzesciun de siur Heinrich Videsott** cun esposiziun dl santiscimo.

Este magari datrai en pü' de tēmp da daidé valgügn? - Dailó éste bel inviada o invié a na **sëra de informaziun sura le voluntariat** cun le Raiun sozial, olache al nes vëgn splighé plü avisa ci che al ó dí daidé y ci che nes aspetass le lönesc, ai 10 de novëmber dales 19:00 a **Picolin dal Raiun sozial**.

Consulënza dl Sorvisc de Sostëgn bunorí por families (Frühe Hilfen) tl Raiun sozio-sanitar Val Badia a Picolin - Le sorvisc ti pita ales families, ales umes y ai peri le sostëgn de n grup multiprofescional tratan la gravidanza y do la nasciüda, por prevení che certes situaziuns pois gní massa problematiches. La proscima poscibilité de consulënza vëgn pitada en vëndres ai 7 de novëmber 2025 dales 8:45 fina ales 11.30. An pó ince tó n termin al 333 6203945, le numer é atif dal lönesc ala jöbia dales 8.00 ales 12.00 y dales 13.30 ales 16.00

Sorvisc ai Jogn Val Badia: Le Sorvisc ai Jogn Val Badia inviëia jogn, geniturs, insegnanc y düc i interessá ales **Edemes de Formaziun**. I link por tó pert gnará publicá en valgügn dis dan le referat sön i profils social y la plata internet (www.jogn.org) dl SaJ.

- **Mertesc 04/11:** 20:00-21:00 (online) „**Gemeinsam getrennt** - Impulse für Eltern, Kinder und Lehrkräfte“ cun Evelyn Haller
- **Jöbia 06/11:** 19:00-20:30 tl Salf dla Cassa Raiffeisen a Al Plan „**Scuola e sport** – La flessibilitá mentale verso il successo“ cun Valentin Piffrader. En colaboraziun cun le Consëi de Formaziun d'Al Plan.
- **Mertesc 11/11:** 19:00-20:00 (online) „**Plantes medejinales por l'apoteca de ciasa**“ cun Karin Angelika Planker
- **Jöbia 13/11:** 19:00-21:00 (online) „**Saugt das Smartphone unsere Kinder ein?** – Sëra de informaziun sura l'adoranza de Snapchat, social-media y jüc tla familia“ cun Matthias Jud

En vëndres, ai 07.11.2025, dales 20.00, vëgnel tigní tl Barjënt dla **Ciasa de Palsa** la **presentaziun dl liber de Mareike Sölch dal titul "Total behindert"**. Te chësc se damana Sölch sce porsones cun na dejabilité te nosta sozieté y te Südtirol á veramënter i medemi dërc? Sce i un arjunt le obietif de inclujiun o sce al vá ciamó debojëgn de mioramënc? Sunse lëdi da barieres? Co ciarera pa fora cun le dërt d'istruziun y cun les poscibilités de svilup personales? Co baiunse pa cun porsones cun dejabilité? Por so liber “Total behindert” á Mareike Sölch baié cun deplü porsones cun dejabilité y se damana: é inclujiun ma na parora öta o sunse stá bugn da arjunje le fin metü dant? Sölch Mareike é nasciüda a Landshut te Paiern. Èra á fat le stüde de tecnica

dl ton pro l'Universitè de musiga a Viena. Cina le 2024 ara laoré sciöche redadëssa di programs pro Rai Südtirol, dantadöt programs de atualité y tl 2022.

En sabeda, ai 08.11.25 dales 20.00 vëgnel zelebré te dljia da La Val en „**Evensong**“, *na nöia forma de preghiera* „Abendgebet“ ciantada y sonada deboriada da deplü cors de dljia dla valada. Düc é bel invià a cianté para o ascuté sö.

L'Uniun Teater La Ila inviëia düc canc a ciaré le teater da rí “Döta colpa de Mona Lisa”. La rejia é de Erika Castlunger. Les raprezentaziuns è ai 2.11 dales 17:00, 4.11, 7.11, 8.11 dales 20:30 y 9.11 dales 17:00 tla Ciasa de Cultura a La Ila. Prenotaziuns: 352 0949399 dales 15:00 ales 19:00

L'dotur Eduard Agreiter sará demez dai 10 ai 12 de novëmber; al gnará sostituí dala dr.sa Febbraro Stefania, tel. 377 3288595.

COMUN: Racojóda dl refodam da tosser a San Martin dan le magazin di stödafuch en dedolönesc, ai 11 de november, dales 9.00 ales 10.00.

Consulenza dla Defensuria zivica en vendres, ai 7 de november, a San Martin tl salf di stodafuch dales 14.00 ales 17.00 son prenotaziun 0471 046 020.



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

November

I periun che porsones cun prigo de suizid ciafes te süa comunité l'sostëgn ch'ai adora, aiüt y amur y se deures ala belëza dla vita.



Die Toten sind nicht tot, sie sind nur nicht mehr sichtbar. Sie schauen mit ihren Augen voller Licht in unsere Augen voller Trauer.

Augustinus

	04.11.2025	Barbara - Annalena
	09.11.2025	Raphael R. - Raphael A. – Teo - Marie
	09.11.2025	Patrizia Winkler

Impressum:

Comunicaziuns:

Download:

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza
cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | o tel. 3803520465
www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it